

Quick Setup Guide

Step 1 Unpacking Your Monitor



Open the box and check the contents.

Ouvrez la boîte et vérifiez la présence de tous les éléments.

Öffnen Sie den Karton und überprüfen Sie den Lieferumfang.

Nyissa ki a dobozt, és ellenőrizze a tartalmát.

Aprire la confezione e controllarne il contenuto.

Otwórz pudełko i sprawdź zawartość.

Abra a caixa e confirme o conteúdo.

Откройте коробку и проверьте содержимое.

Abra la caja y compruebe el contenido.

Öppna förpackningen och kontrollera innehållet.

Kutuyu açıp içindekileri kontrol edin.

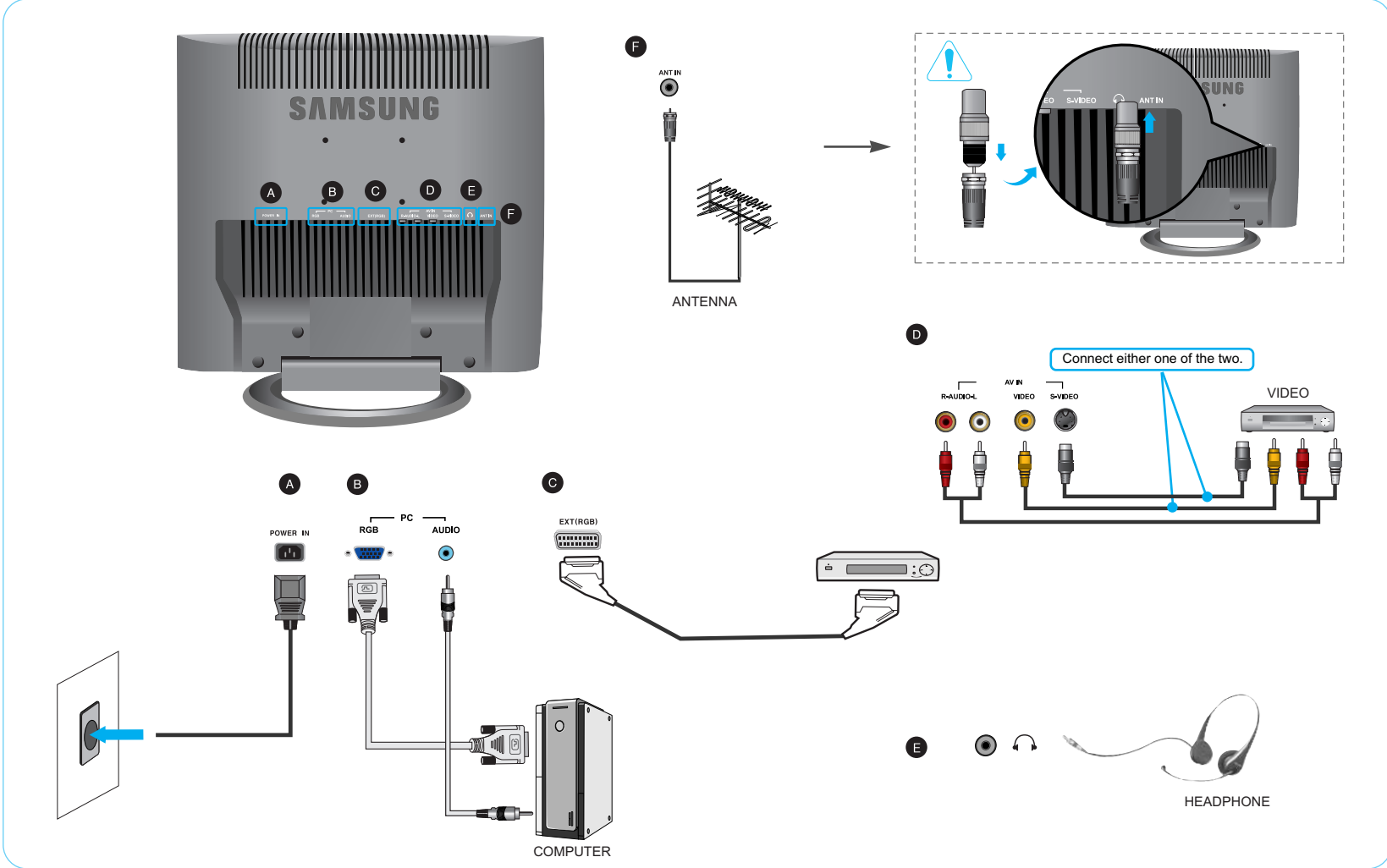
ボックスを開けて内容を確認します。

打开包装箱，检查内容。

打開包裝及檢查內容物。

BN68-00739R-01

Step 2 Connecting Your Monitor



In areas where antenna cable is not supported, first, attach Connector to TV antenna.
Dans les zones où les câbles antenne ne sont pas supportés, connectez d'abord l'antenne de la télévision.
In Gebieten, wo das Antennenkabel nicht unterstützt wird, müssen Sie zuerst das Anschlussstück an der Fernsehantenne befestigen.
Azokon a területeken, ahol az antennakábel nem támogatott, először csatlakoztassa a csatlakoztatási TV antennához.
Nella area in cui non è supportato il cavo dell'antenna, collegare prima il connettore all'antenna TV.
W regionach, gdzie kabel antenowy nie jest obsługiwany, najpierw podłącz wtyczkę do anteny telewizyjnej.
Em áreas onde o cabo da antena não seja suportado, ligue primeiro o conector à antena de TV.

- A Power Connection terminal
- B PC Connection terminal
- C EXT(RGB) Connection terminal
- D AV Connection terminal
- E Headphone Connection terminal
- F TV Connection terminal

- A Terminal d'Alimentation Électrique
- B Connexion PC
- C Connexion EXT(RGB)
- D Connexion AV
- E Prise pour les écouteurs
- F Connexion TV

- A Netzanschlussbuchse
- B PC Anschlussbuchse
- C Anschlussbuchse EXT(RGB)
- D Anschlussbuchse AV
- E Kopfhöreranschlussbuchse
- F Anschlussbuchse TV

- A Tápellátási csatlakozóaljzat
- B PC csatlakozóaljzatok
- C EXT.(SCART) csatlakozó
- D AV csatlakozó
- E Fejhallgató csatlakozóaljzat
- F Antenna csatlakozóaljzat

- A Terminale di collegamento dell'alimentazione
- B Terminale di collegamento PC
- C Terminale di collegamento EXT(RGB)
- D Terminale di collegamento AV
- E Terminale di collegamento cuffie
- F Terminale di collegamento TV

В зонах, где антенный кабель не применяется, следует подключить соединитель к телевизионной антенне.
En áreas donde no sea compatible el cable de antena, conecte primero el Conector a la antena del televisor.
I områden där antennsladd inte stöds, börja med att ansluta anslutningen till TV-antennen.
Anten kablosunun desteklenmediği alanlarda önce Konektörü TV antenine bağlayın.
アンテナケーブルが使用できない地域ではまず、TVアンテナにコネクタを繋ぎます。
在不支持天线的地区，首先将连接器接到电视天线上。
Em áreas onde o cabo da antena não seja suportado, ligue primeiro o conector à antena de TV.

- A Gniazdo zasilania
- B Gniazdo PC
- C Gniazdo EXT(RGB)
- D Gniazdo AV
- E Gniazdo słuchawkowe
- F Gniazdo TV

- A Terminal de ligação de alimentação
- B Terminal de conexão PC
- C Terminal de ligação EXT(RGB)
- D Terminal de ligação AV
- E Terminal de ligação de auscultadores
- F Terminal de ligação TV

- A Разъем подключения питания
- B Разъем PC
- C Разъем EXT(RGB)
- D Разъем AV
- E Гнездо для подключения наушников
- F Разъем TV

- A Terminal de conexión de alimentación
- B Terminal de conexión de PC
- C Terminal de conexión de EXT(RGB)
- D Terminal de conexión AV
- E Terminal de conexión de auriculares
- F Terminal de conexión de TV

- A Strömanslutning
- B PC anslutning
- C EXT(RGB) anslutning
- D AV anslutning
- E Hörlurs anslutning
- F TV anslutning

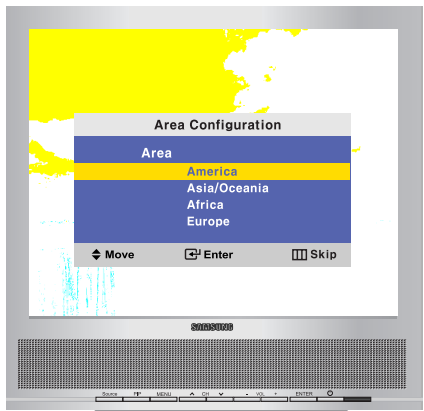
- A Güç Bağlantı noktası
- B PC Bağlantı Noktası
- C EXT(RGB) bağlantı terminali
- D AV bağlantı terminali
- E Kulaklık Bağlantı noktası
- F TV bağlantı terminali

- A 電源端子
- B PC入力端子
- C EXT(RGB)(外部)接続端子
- D AV入力端子
- E ヘッドフォン接続端子
- F TV入力端子

- A 電源連接端子
- B PC連接端子
- C EXT(RGB) (外接裝置) 連接端子
- D AV連接端子
- E 耳機連接端子
- F TV連接端子

- A 電源連結終端
- B PC連接端子
- C EXT(RGB) 連接端子
- D AV連接端子
- E 頭戴式耳機連接端子
- F TV連接端子

Step 3 Selecting Region and Country



When you turn the power on of the product for the first time since it released from a factory, menu to select location will appear. Choose the region and country where you use the monitor. This is because broadcasting type varies according to region and country. Note : This product can be used worldwide if area configuration is set up regardless of broadcasting type. Note : If country is not selected properly, the product may not locate channels.

Lors de la première mise sous tension du produit après sa sortie d'usine, un menu de sélection de zone apparaît. Choisissez la région et le pays dans laquelle vous allez utiliser le moniteur. En effet, le type de programmes varie suivant les régions et les pays. Remarque : Ce produit peut être utilisé dans le monde entier à partir du moment où la zone a été définie sans tenir compte du type de programmes. Remarque : Si le pays n'est pas correctement sélectionné, le produit ne pourra pas sélectionner les canaux locaux.

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal nach der Lieferung ab Werk einschalten, erscheint das Menü zur Länderauswahl. Wählen Sie die Region und das Land aus, wo Sie den Monitor nutzen. Dies ist notwendig, weil die Fernsehnorm von der Region und dem Land abhängt. Hinweis : Dieses Gerät ist weltweit einsetzbar, wenn die Ortseinstellung ungeachtet der Fernsehnorm erfolgt. Hinweis : Wurde das Land nicht ordnungsgemäß ausgewählt, kann das Gerät keine Programme finden.

Amikor első alkalommal kapcsolja be a készüléket, megjelenik a területválasztó menü. Válassza ki azt a régiót és országot, ahol a monitort használni fogja. Ene azért van szükség, mert a műsorszórás típusa régióként és országonként eltérő. Megjegyzés : A termék a világ minden országában használható, ha a terület beállítását a műsorszórás típusától függetlenül beállítja. Megjegyzés : Ha az országot nem állítja be helyesen, előfordulhat, hogy a termék nem lesz képes megtalálni a csatornákat.

Quando si accende il prodotto per la prima volta, appare un menu per la selezione del paese in cui ci si trova. Selezionare la regione e il paese in cui si utilizzerà il monitor. Il motivo di questa selezione è costituito dal fatto che i segnali trasmessi variano tra paesi diversi. Nota : Questo prodotto può essere utilizzato in tutto il mondo, indipendentemente dal tipo di segnale trasmesso, purché sia impostata la configurazione dell'area. Nota : Se il paese non viene selezionato correttamente, il prodotto potrebbe non individuare i canali.

Przy pierwszym włączeniu zasilania urządzenia od momentu, kiedy opuściło fabrykę, pojawi się menu wyboru lokalizacji. Wybierz region i kraj, w którym używasz monitora. Jest to konieczne, ponieważ w różnych regionach i krajach występują różne typy transmisji. Uwaga : Po skonfigurowaniu obszaru można używać tego urządzenia na całym świecie niezależnie do typu transmisji. Uwaga : W przypadku wyboru niewłaściwego kraju, urządzenie może nie znaleźć kanałów.

Quando recebe originalmente o produto e o liga pela primeira vez, é apresentado o menu para seleccionar a localização. Selecione a região e o país onde vai utilizar o monitor. Isto deve-se ao facto de o tipo de difusão variar consoante a região e o país. Soltar : Este produto pode ser utilizado em todo o mundo se a configuração de área for configurada, independentemente do tipo de difusão. Soltar : Se o país não for correctamente seleccionado, o produto poderá não localizar os canais.

America	North America South America
Asia/Oceania	Korea Japan NZL/Indonesia China Australia Hong Kong Singapore Others
Africa	Egypt South Africa Others
Europe	Belgium France Germany Italy Netherlands Spain Sweden Switzerland UK Others CIS E.Europe

При первом включении питания изделия после его доставки с завода изготовителя появляется меню выбора географической зоны.Выберите регион и страну, в которой будет использоваться монитор. Это необходимо вследствие того, что тип транслируемого сигнала зависит от страны и региона использования. Примечание : Данное изделие может использоваться в любой стране вне зависимости от типа сигнала вещания при условии правильной установки зональных параметров. Примечание : Если страна выбрана неправильно, поиск каналов может не работать.

Quando se activa la alimentación del producto la primera vez conforme se ha recibido de la fábrica, aparece el menú para seleccionar la ubicación. Seleccione la región y el país en donde se utiliza el monitor. El motivo son las diferencias en el tipo de difusión según la región y el país. Nota : Este producto se puede utilizar por todo el mundo si se establece la configuración del área sea cual sea el tipo de difusión. Nota : Si el país no se selecciona correctamente, el aparato puede no encontrar los canales.

När du slår på strömmen till produkten första gången efter leverans från fabriken, visas en meny där du ska välja plats. Välj den region och det land där du ska använda bildskärmen. Detta beror på att utsändningstyper varierar beroende på region och land. Obs : Denna produkt kan användas i hela världen om du ställer in områdeskonfigurationen oavsett utsändningstyp. Obs : Om du inte väljer land på rätt sätt, kan produkten få svårt att hitta kanaler.

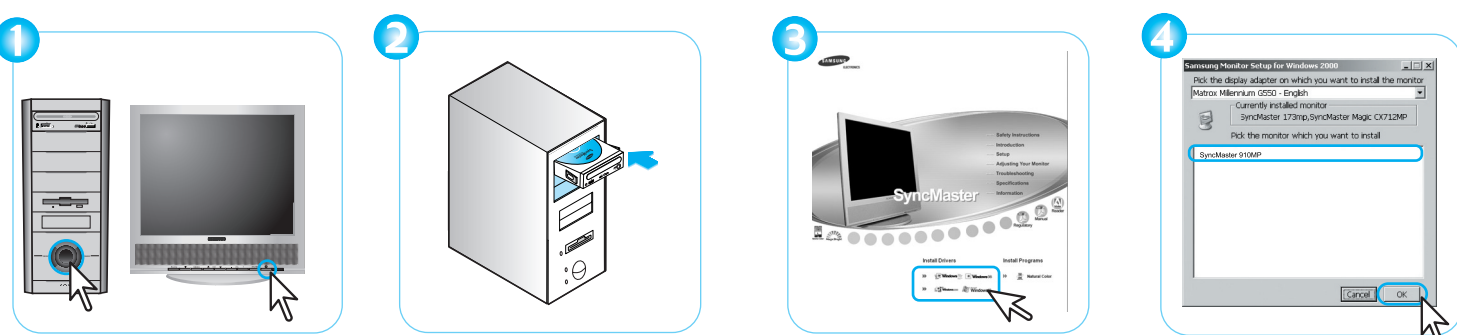
Fabrikadan çıkıktan sonra ürünü ilk defa açtıysanız, konum seçme menüsü görünür. Monitörü kullanmak istediğiniz bölge ve ülkeyi seçin: Bu işlemin nedeni, Yayınlama türleri bölge ve ülkeye göre değiştiğinden bu işlem yapılmaktadır. Not : Alan yapılandırması yayın türü belirtilmeden gerçekleştirilirse, bu ürün dünyanın her yerinde kullanılabılır. Not : Doğru ülke seçilmediğinde, ürün kanalları bulamayabilir.

工場出荷後初めて製品の電源をオンにすると、地域選択メニューが表示されます。地域や国によって異なる放送形式を採用しているため、モニターを使用する地域と国を選択します。注意：地域設定を行うと放送形式に関係なく世界各国で使用できます。注意：国が正しく選択されていない場合、チャンネルを設定できないことがあります。

在产品出厂后第一次打开电源时，会出现用于选择位置的菜单。选择使用本显示器时所在的国家或地区。这是因为广播类型会随着国家和地区的不同而变化。注意：如果进行地区确认时没有考虑广播类型，则可以在全世界使用本产品。注意：如果没有正确选择国家或地区，则可能无法找到频道。

當您第一次啟動產品的電源時，由於它剛出廠，所以將會出現選單，以選擇地點。選擇您使用顯示器的地區和國家。這是因為廣播類型會依地區和國家而定。注意：如果地區配置正確，則不論廣播類型為何，本產品都可在全球使用。注意：如果未正確選取國家時，本產品可能會找不到頻道。

Step 4 Installing the Monitor Driver



1. Turn on the computer and monitor.
2. Insert the CD into the CD-ROM drive.
3. Select your Operating System.
4. Select the model, and follow the instructions to install.

1. Allumez votre ordinateur ainsi que votre moniteur.
2. Introduisez le CD dans le lecteur de CD-ROM.
3. Sélectionnez votre système d'exploitation.
4. Sélectionnez votre modèle puis suivez les instructions pour procéder à l'installation.

1. Schalten Sie Computer und Monitor ein.
2. Legen Sie die CD in das CD-ROM-Laufwerk ein.
3. Wählen Sie Ihr Betriebssystem aus.
4. Wählen Sie das Modell aus und folgen Sie den Installationsanweisungen.

1. Kapcsolja be a számítógépet és a monitort.
2. Helyezze be a CD-lemezt a CD-meghajtóba.
3. Válassza ki az operációs rendszert.
4. Válassza ki a modellt, majd kövesse a telepítési utasításokat.

1. Accendere il computer e il monitor.
2. Inserire il CD nell'unità CD-ROM.
3. Selezionare il proprio sistema operativo.
4. Selezionare il modello e seguire le istruzioni per l'installazione.

1. Włącz komputer i panel LCD.
2. Włóż płytę CD do napędu CD-ROM.
3. Wybierz posiadany system operacyjny.
4. Wybierz model i kontynuuj instalację według instrukcji.

1. Ligue o computador e o monitor.
2. Insira o CD na unidade de CD-ROM.
3. Selecione o seu SO.
4. Selecione o modelo e siga as instruções para efectuar a instalação.

1. Включите компьютер и монитор.
2. Вставьте компакт-диск в привод для компакт-дисков (CD-ROM).
3. Выберите вашу операционную систему (OS).
4. Выберите модель и следуйте инструкциям по установке.

1. Encienda el monitor y el equipo.
2. Inserte el CD en la unidad de CD-ROM.
3. Seleccione el sistema operativo.
4. Seleccione el modelo, y siga las instrucciones para la instalación.

1. Sätt på datorn och bildskärmen .
2. Sätt i CD-skivan i CD-ROM-enheten .
3. Selezionare il proprio sistema operativo.
4. Välj modell, och följ installationsinstruktionerna.

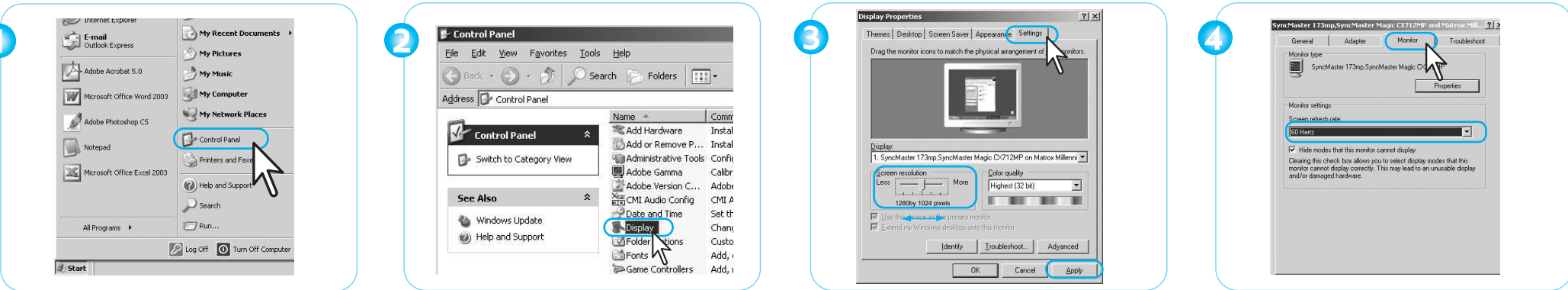
1. Bilgisayarı ve monitörü açın.
2. CD'yi CD-ROM sürücüsüne yerleştirin.
3. İşletim sisteminizi seçin.
4. Modeli seçip yüklemeye yönergelerini uygulayın.

1. コンピュータとモニターの電源をオンにします。
2. CDをCD-ROMドライブに挿入します。
3. OSを選択します。
4. モデルを選択し、指示に従ってインストールします。

1. 打开电脑和显示器的电源。
2. 将 CD 插入 CD-ROM 驱动器中。
3. 选择您的操作系统。
4. 选择型号，然后按照指示进行安装。

1. 打開電腦及監視器。
2. 將安裝光碟放入光碟機內。
3. 選定操作軟體。
4. 選定型號並遵照說明進行安裝。

Step 5 Setting the Resolution and the Vertical Frequency (Refresh rate)



With an LCD monitor, you may experience poor picture quality or noise if the resolution and the frequency are not set to their optimal ranges. Ensure that you adjust the settings as above for the best viewing experience.

Si la fréquence ou la résolution ne sont pas configurées au mieux, cela peut occasionner, pour votre moniteur LCD, un manque de qualité ou des bruits. Assurez-vous que les paramètres soient bien comme indiqué ci-dessus pour obtenir la meilleure qualité possible.

Bei einem LCD-Monitor kann es zu einer schlechten Bildqualität oder Rauschen kommen, wenn Auflösung und Frequenz nicht im optimalen Bereich eingestellt sind. Um das beste Bild zu erzielen, sollten Sie darauf achten, dass die Einstellung wie oben abgebildet erfolgt.

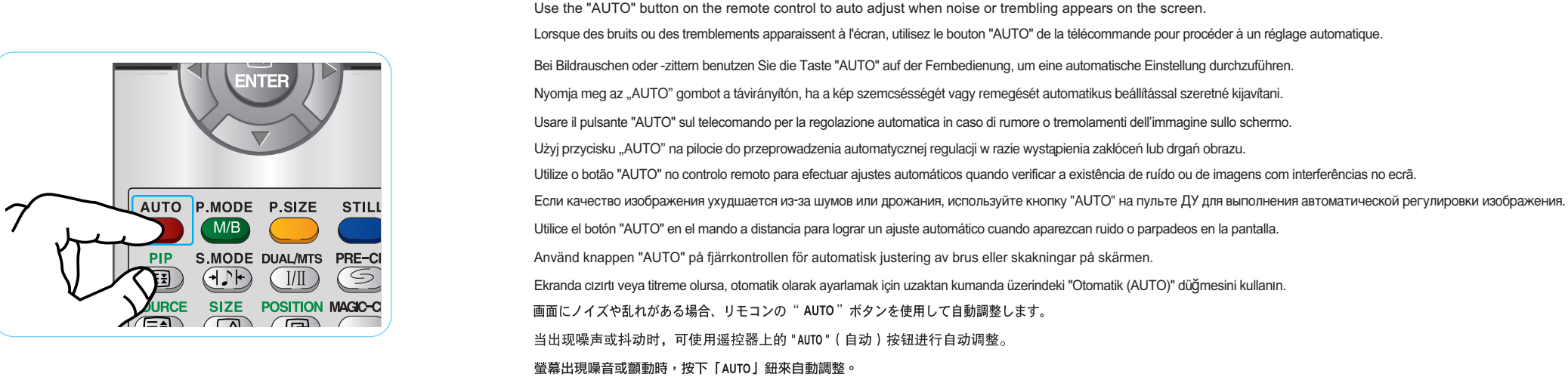
LCD monitor esetén előfordulhat, hogy ha a felbontás és a képfrekvenci frekvencia nem az optimális tartományra van beállítva, akkor nem lesz megfelelő a képmínőség, illetve zseműsség érdekelben a fentiek szerint adják meg a beállításokat.

Con un monitor LCD si possono verificare perdite di qualità dell'immagine o rumori se la risoluzione e la frequenza non sono impostati sui rispettivi valori ottimali. Ensure that you adjust the settings as above for the best viewing experience.

W przypadku panelu LCD, jeśli rozdzielczość i częstotliwość nie zostaną optymalnie ustawione, obraz może być słabszej jakości lub mogą wystąpić zakłócenia. Pamiętaj, aby wyregulować ustawienia jak wyżej w celu uzyskania jak najlepszego obrazu.

Com um monitor LCD, poderá detectar uma qualidade de imagem fraca ou ruído se a resolução e a frequência não estiverem definidas para os respectivos intervalos ótimos. Certifique-se de que ajusta as definições, tal como acima indicado, de modo a obter a melhor experiência de visualização possível.

Step 6 Adjusting Monitor Settings



Use the "AUTO" button on the remote control to auto adjust when noise or trembling appears on the screen. Lorsque des bruits ou des tremblements apparaissent à l'écran, utilisez le bouton "AUTO" de la télécommande pour procéder à un réglage automatique.

Bei Bildrauschen oder -zittern benutzen Sie die Taste "AUTO" auf der Fernbedienung, um eine automatische Einstellung durchzuführen. Nyomja meg az „AUTO” gombot a távirányítón, ha a kép zseműsségét vagy remegését automatikus beállítással szeretné kijavítani.

Usare il pulsante "AUTO" sul telecomando per la regolazione automatica in caso di rumore o tremolamenti dell'immagine sullo schermo. Użyj przycisku „AUTO” na pilocie do przeprowadzenia automatycznej regulacji w razie wystąpienia zakłóceń lub drgań obrazu.

Utilize o botão "AUTO" no controle remoto para efectuar ajustes automáticos quando verificar a existência de ruído ou de imagens com interferências no ecrã. Utilice el botón "AUTO" en el mando a distancia para lograr un ajuste automático cuando aparezcan ruido o parpadeos en la pantalla.

Använd knappen "AUTO" på fjärrkontrollen för automatisk justering av brus eller skakningar på skärmen. Ekranida çizirli veya titreme olursa, otomatik olarak ayarlamak için uzaktan kumanda üzerindeki "Otomatik (AUTO)" düğmesini kullanın.

画面にノイズや乱れがある場合、リモコンの "AUTO" ボタンを使用して自動調整します。當出現噪聲或抖動時，可使用遙控器上的 "AUTO"（自動）按鈕進行自動調整。

螢幕出現噪聲或顫動時，按下「AUTO」鈕來自動調整。

Step 7 TV Settings



Auto-scan the TV channels available and store them in the memory. The process required for adjusting the settings varies depending upon your region and country. See the User's Manual for more information about adjusting the settings.

Scannez automatiquement les chaînes de télévision disponibles puis stockez-les en mémoire. Le processus requis pour le réglage des paramètres varie suivant votre région et votre pays. Pour plus d'informations concernant les réglages des paramètres, référez-vous au Manuel de l'utilisateur.

Suchen Sie automatisch nach vorhandenen Fernsehkanälen und speichern Sie diese ab. Das Vorgehen zur Anpassung der Einstellungen hängt von Ihrer Region bzw. Ihrem Land ab. Weitere Informationen zum Anpassen der Einstellungen finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Automatikus hangolással keresse meg és tárolja az adott helyen elérhető TV-csatornákat. A beállítások megadásának módja az adott régiótól és országtól függ. A beállítások megadásáról további tudnivalókat olvashat a Felhasználói kézikönyvből.

Effettuare la scansione automatica dei canali TV disponibili. La procedura necessaria per la regolazione delle impostazioni dipende dall'area geografica e dal paese in cui ci si trova. Consultare il Manuale utente per ulteriori informazioni circa la regolazione delle impostazioni.

Automatycznie wyszukaj dostępne kanały TV i zapisz je w pamięci. Procedura wymagana do regulacji ustawień jest różna w poszczególnych regionach i krajach. Dodatkowe informacje na temat regulacji ustawień znajdują się w Instrukcji obsługi.

Pesquise automaticamente os canais de TV disponíveis e guarde-os na memória. O processo necessário para ajustar as definições varia consoante a região e o país. Consulte o manual do Utilizador para mais informações sobre como ajustar as definições.

Автоматическое сканирование телевизионных каналов и сохранение их в памяти. Процесс настройки параметров зависит от региона и страны, где используется монитор. Более подробная информация о настройке параметров содержится в руководстве пользователя.

Explora automáticamente los canales de TV disponibles y los guarda en la memoria. El proceso necesario para ajustar la configuración varia según cada región y país. Consulte el Manual del Usuario para más información sobre el ajuste de la configuración.

Sök automatiskt igenom tillgängliga TV -kanaler och lagra dem i minnet. Den process som krävs för att justera inställningarna beror på din region och ditt land. Se bruksanvisningen för mer information om justering av inställningar.

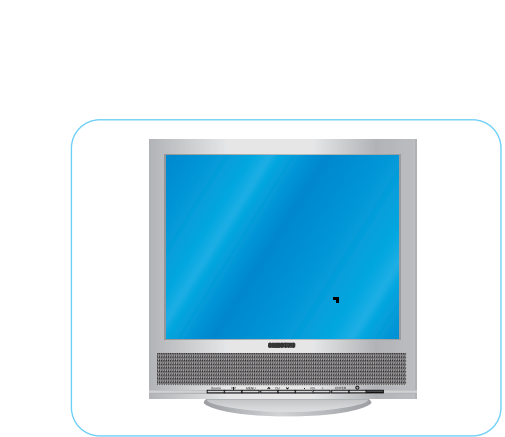
Mevcut TV kanalları otomatik olarak tarayın ve bu kanalları bellekte saklayın. Ayarların yapılması için gereken işlem bölge ve ülkenize göre değişiklik gösterir. Ayarların yapılmasıyla ilgili daha fazla bilgi için Kullanım Kılavuzuna bakın.

視聴可能なTVチャンネルを自動スキャンしてメモリに記憶します。設定の調整に必要な手順は、地域や国によって異なります。設定の調整についてより詳しい情報は、取扱説明書を参照してください。

自動扫描可用的电视频道，将其存入内存。调整设置所需的步骤，会随着国家和地区的不同而变化。有关调整设置的更多信息，请参见用户手册。

自動偵測現有的電視頻道並儲存於記憶體中。調整設定所需的步驟依使用者國家及區域而異。調整設定的相關詳細資訊，請參閱使用手冊。

Caution



Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

Currently four different modes are available: Custom, Text, Internet, and Entertain

TFT LCD panel manufactured by using advanced semiconductor technology with precision of 1ppm (one millionth) above is used for this product. But the pixels of RED, GREEN, BLUE and WHITE color seem to be bright sometimes or some of black pixels could be seen. This is not from bad quality and you can use it without uneasiness.

Pour ce produit, on a utilisé un affichage TFT LCD fabriqué au moyen d'une technologie avancée de semi-conducteurs assurant une précision de 1ppm (un millionième). Cependant les pixels des couleurs ROUGE, VERT, BLEU et BLANCHE pourraient apparaître brillants ou encore noirs. Cela n'est pas dû à une mauvaise qualité et vous pouvez utiliser l'appareil sans inquiétude.

Dieses Produkt verfügt über ein TFT-LC-Display, das mit modernster Halbleitertechnologie hergestellt wurde und eine Genauigkeit von 99.999% gewährt. Gelegentlich können rote, grüne, blaue und weiße Bildpunkte hell erscheinen oder es können schwarze Punkte auftreten. Dies ist kein Zeichen für schlechte Qualität oder technische Defekte.

E termék gyártásához fejlett félvezető technológiával 1ppm (1 millióodot) pontossággal készült TFT LCD panelt használtak. A vörös, zöld, kék és fehér színű képpontok néha fényesnek látszanak vagy néhány fekete képpont látható. Ez nem a rossz minőség következménye és a termék zavar nélkül használható.

Il pannello TFT LCD è fabbricato facendo uso la tecnologia di semiconduttori sofisticata con una precisione del 1ppm (un milionesimo) utilizzata per questo prodotto. Ma i pixel dei colori ROSSO, VERDE, BLU e BIANCO a volte possono apparire più brillanti o a volte possono visualizzare alcuni pixel neri. Ciò non è dovuto ad una cattiva qualità e si può quindi far uso del prodotto in tutta sicurezza.

Dla tego produktu użyto panelu TFT LCD wytworzonego przy użyciu zaawansowanej technologii półprzewodnikowej o precyzji rzędu 1ppm (jedna milionowa). Jednakże piksele CZERWONY, ZIELONY, NIEBIESKI i BIAŁY wydają się czasem nie wykazywać z tej jakości monitora i nie powinno niepokoić użytkownika.

O painel TFT LCD é fabricado usando a tecnologia de semicondutor avançada com precisão de 1 ppm (milionésimo). Mas os pixels de VERMELHO, VERDE, AZUL e BRANCO algumas apresentam-se mais brilhantes ou é possível ver os pixels escuros. Isso não acontece por causa da qualidade precária da imagem e é possível utilizá-lo sem reservas.

В данной модели используется тонкопленочная ЖК-панель (TFT-LCD), изготовленная с применением современной технологии полупроводников с точностью 1 ppm (одна миллионная). Иногда пиксели КРАСНОГО, ЗЕЛЕННОГО, СИНЕГО и БЕЛОГО ЦВЕТОВ становятся яркими или черными. Это не является следствием плохого качества и не вызывает неудобств в работе.

Para este produto se usa la pantalla TFT LCD fabricada con tecnología avanzada de semiconductores con una precisión de 1 PPM (una millonésima). Pero a veces, los pixeles de color ROJO, VERDE, AZUL y BLANCO parecen estar brillantes o se pueden ver algunos pixeles negros. Esto no es debido a una mala calidad y usted puede usarlo con confianza.

TFT-LCD skärmen är tillverkad med avancerad halvledarteknologi med en precision på 1 ppm (en miljontedel). Men ibland kan pixlar av RÖD, GRÖN, BLÅ eller VIT färg verka alltför ljusstarka eller också kan några svarta pixlar ses. Detta beror inte på dålig kvalitet och du kan använda din produkt utan problem.

Bu üründe, 1ppm (milyonda bir) oranında duyarlılığı sahip gelişmiş yarı iletken teknolojisi kullanılarak üretilen TFT LCD paneli kullanılmıştır. Ancak KIRMIZI, YEŞİL, MAVİ ve BEYAZ renk pikselleri arada sırada parlak görünebilir veya arada sırada siyah pikseller görünebilir. Bunun nedeni kalitenin düşük olması değildir, paneli herhangi bir kuşkuyla kaplımadan kullanabilirsiniz.

この製品には、100万分の1以上の精度を支持つ先進の半導体技術で製造されたTFT液晶パネルが使用されています。しかしまれに赤、緑、青、白のピクセルが明るく見えたり、黒いピクセルが発生することがあります。これは製品の不良ではありませんのでの安心してお使いください。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

本产品品质晶体管液晶显示器(TFT LCD)，使用了精确度为1ppm（百万分之一）的先进半导体工艺制造而成。但是显示红色、绿色、蓝色和白色像素有时似乎太亮，或者能看得出色像素（像素）。这不是品质不好，您在使用时不必感到不安。

See the User's Manual for further instructions for installation and adjustment.